

**III Міжнародна наукова онлайн конференція Української асоціації когнітивної лінгвістики і поетики
(УАКЛіП) «ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ НА ПЕРЕТИНІ НАУКОВИХ ПАРАДИГМ :
РЕТРОСПЕКТИВА І СУЧАСНІСТЬ»
20-21 травня 2021 р., Київ, КНЛУ**

Програма конференції

<i>Четвер, 20 травня</i>	
<u>9:30-9:50</u>	Реєстрація учасників
<u>10:00-10:15</u>	Відкриття конференції Вітальне слово Ректора КНЛУ проф. Р.В. Васька Вітальне слово Президента УАКЛіП проф. О.П. Воробйової
<u>10:20-13:00</u>	Пленарне засідання Модератор: О.П. Воробйова
10:20-11:00	Маценка С. П. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНА ПЕРФОРМАТИВНІСТЬ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ</i> <i>Львівський національний університет імені Івана Франка</i>
11:00-11:40	Chrzanowska-Kluczewska E. <i>CORPOREALITY AND FIGURATIVE POTENTIAL OF SCULPTURE</i> <i>Jagiellonian University, Kraków, Poland</i>
11:40-12:20	Rebrii O. V. <i>TRANSLATING CHILDREN'S LITERATURE: INTERSEMIOTIC PERSPECTIVES</i> <i>V.N. Karazin Kharkiv National University</i>
12:20-13:00	Chesnokova A. V., van Peer W. <i>INTERMEDIALITY OF LIVE PERFORMANCE: EXPERIENCING THE MADNESS</i>

13:00-13:30

Перерва на каву

13:30-17:00

Круглий стіл I
*Студії
інтермедіальності:
традиції і сучасність*

Модератор:
Р.І. Савчук

Круглий стіл II
*Інтермедіальність і
медійна комунікація*

Модератори:
Г.Л. Кривенко
С.І. Потапенко

Круглий стіл III
*Інтермедіальність у
ракурсі візуальних
мистецтв і
кінематографу*

Модератор:
Т.В. Луньова

Круглий стіл IV
*Інтермедіальність у
контексті
музикалізації,
театралізації і
кінетичних мистецтв.
Інтермедіальність
і мультимодальність*

Модератори:
О.С. Маріна,
Н.П. Ізотова

Круглий стіл V
*Інтермедіальність у
перекладознавчому
і культурознавчому
аспектах*

Модератор:
Л.Ф. Присяжнюк

13:30-14:00

Vakhovska O. V.
*CREATIVE
METAPHORICAL
IMAGERY OF THE
DEPRESSIVE
Kyiv National Linguistic
University*

Гарбера І. В.
*РІЗНОВИДИ
ІНТЕРМЕДІАЛЬНИХ
ЗНАКІВ У СУЧАСНОМУ
МЕДІАТЕКСТІ
Донецький національний
університет імені Василя
Стуса*

Бондаренко Я. О.
*ВЕРБАЛІЗАЦІЯ
КОГНІТИВНОЇ
ДІЯЛЬНОСТІ
ПЕРСОНАЖА
В ХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ
ТА КІНОТЕКСТАХ
Київський національний
лінгвістичний
університет*

**Белєхова Л. І.,
Цапів А.О.**
*МУЛЬТИМОДАЛЬНІСТЬ
ТА
ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ
АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ
КАЗКОВИХ НАРАТИВІВ
ДЛЯ ДІТЕЙ
Херсонський державний
університет*

Алімова А. Ю.
*ПРОБЛЕМИ
НЕВЕРБАЛЬНОЇ
СЕМІОТИКИ СВІТУ
МОДИ
В ХУДОЖНЬОМУ
ТЕКСТІ:
ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧ
ИЙ АСПЕКТ
(на матеріалі роману
Р. Галбрейта «Кувала
зозуля» та його
українського
перекладу)
Київський
національний
лінгвістичний
університет*

<p>14:00-14:30</p>	<p>Vyshenskaya Yu. P. <i>DISCURSIVE STRATEGIES OF PERSUASION IN MEDIEVAL ART: A STUDY OF LITERARY TEXTS AND ILLUMINATED BOOKS</i> <i>Herzen State Pedagogical University, Russian Federation</i></p>	<p>Данильченко І. В. <i>МЕДІАОБРАЗ НЕЗРЯЧИХ ЛЮДЕЙ У ТЕКСТАХ АНГЛОМОВНИХ НОВИН: КОНСТРУКЦІЙНИЙ АСПЕКТ</i> <i>Данильченко І. В.</i> <i>Київський національний університет імені Тараса Шевченка</i></p>	<p>Варецька С. О. <i>ФОТОГРАФІЯ ЯК ВІЗУАЛЬНА ОБРАЗНІСТЬ ЛІТЕРАТУРНОГО ТЕКСТУ</i> <i>(на матеріалі німецькомовного сімейного роману кінця ХХ – поч. ХХІ ст.)</i> <i>Львівський національний університет імені Івана Франка</i></p>	<p>Біскуб І. П. <i>МУЗИКАЛІЗАЦІЯ ПОЕЗІЇ ЯК ДИСКУРСИВНА СТРАТЕГІЯ: КРИТИЧНИЙ АНАЛІЗ ДИСКУРСУ ПОСМЕРТНОГО АЛЬБОМУ ЛЕОНАРДА КОЕНА "THANKS FOR THE DANCE"</i> <i>Волинський національний університет імені Лесі Українки</i></p>	<p>Campbell M. <i>AFFORDANCES AND PROCESS IN ACOUSMATIC TRANSLATION A PEDAGOGICAL INQUIRY</i> <i>University of Edinburgh, Scotland, United Kingdom</i></p>
<p>14:30-15:00</p>	<p>Галуцьких І. А. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ ТІЛЕСНОСТІ В ХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ АНГЛІЙСЬКОГО МОДЕРНІЗМУ І ПОСТМОДЕРНІЗМУ: КОГНІТИВНО-СЕМІОТИЧНИЙ РАКУРС</i> <i>Запорізький національний університет</i></p>	<p>Данильчук А. Л. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ ЯК ЗАСІБ ОПТИМІЗАЦІЇ КОМУНІКАТИВНОЇ СТРАТЕГІЇ ЄС (на матеріалі інформаційної політики щодо COVID-19)</i> <i>Волинський національний університет імені Лесі Українки</i></p>	<p>Вест В. <i>НОМІНАТИВНА ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ ЖИВОПИСУ, АБО БЛИСК І ЗЛИДНІ НАЗВ</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i></p>	<p>Давидюк Ю. Б. <i>МУЛЬТИМОДАЛЬНА ТА ВІЗУАЛЬНА ІРОНІЯ У ЛІНВОКОГНІТИВНОМУ ВИМІРІ</i> <i>Хмельницький національний університет</i></p>	<p>Пирогов В. Л. <i>ПИСЕМНІСТЬ У КОНТЕКСТІ ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ: ІСТОРИКО-ФІЛОСОФСЬКИЙ ТА ЛІНВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТИ</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i></p>
<p>15:00-15:30</p>	<p>Голікова Н. С. <i>ЛОГОЕПІСТЕМИ В ІНТЕРСЕМІОТИЧНОМУ ПРОСТОРІ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ</i> <i>Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара</i></p>	<p>Kryvenko A. L. <i>A MULTIMODAL PERSPECTIVE ON THE IMAGE OF PILLARS IN THE EUROPEAN INTEGRATION DISCOURSE</i> <i>Kyiv National Linguistic University</i></p>	<p>Kolbina N. V. <i>INTERMEDIALITY OF DESCRIPTIVE ARCHITECTURAL IMAGES IN THE DA VINCI CODE BY DAN BROWN (2003)</i> <i>Independent scholar,</i></p>	<p>Ізотова Н. П. <i>ТАНЦЮВАЛЬНИЙ ЕКФРАЗИС В ІГРОВІЙ СТИЛІСТИЦІ РОМАНУ ДЖ.М. КУТЗЕЕ "THE SCHOOLDAYS OF JESUS"</i> <i>Київський національний</i></p>	<p>Колегаєва І. М. <i>ІНТРА- ТА ІНТЕРСЕМІОТИЧНИЙ ПЕРЕКЛАД ЯК ЧИННИК КОМУНІКАТИВНОЇ ПАРАДИГМИ ЛІТЕРАТУРНОГО</i></p>

			Sweden	лінгвістичний університет	ТВОРУ Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
15:30-16:00	Yemets O. V., Zakharchuk A. O. <i>THE ROLE OF LEXICAL AND STYLISTIC COHESION IN CREATING VISUAL IMAGES IN LITERARY TEXT</i> Khmelnysky National University	Kryshtaliuk H. A. ENGLISH NEWSPAPER HYPERTEXT CHANGE <i>Kamianets-Podilskyi National Ivan Ohiienko University</i>	Крисанова Т. А., Шевченко І. С. <i>ЕМОЦІЯ В КІНОДИСКУРСІ: ІНТЕРФЕЙС «СЛОВО – ЗОБРАЖЕННЯ – ЗВУК»</i> Волинський національний університет імені Лесі Українки, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна	Koliesnik I.O. <i>THE MOTIF OF PAIN IN THE FICTIONALIZED NARRATIVE: A MULTIMODAL PERSPECTIVE</i> Kyiv National Linguistic University	Недайнова І. В. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІ СТРАТЕГІЇ У НАВЧАННІ ПЕРЕКЛАДУ</i> Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
16:00-16:30	Кунцьо О. І. <i>ВИРІВНЮВАННЯ ЗА ПРИНЦИПОМ ФІГУРА/ ФОН У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ</i> Подільський державний аграрно-технічний університет	Куц Е. О. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІ АЛЮЗІЇ АНГЛОМОВНОГО МЕДІАДИСКУРСУ США</i> Національний університет «Запорізька політехніка»	Левицька О. С. <i>ЖИВОПИСНА ЦИТАТА ЯК ІНТЕРМЕДІАЛЬНИЙ ЧИННИК БІОГРАФІЧНИХ РОМАНІВ ПРО ХУДОЖНИКІВ</i> Українська академія друкарства	Корольова В. В. <i>МУЗИКАЛІЗАЦІЯ ПОЕТИЧНОГО ДИСКУРСУ ОКСАНИ ЗАБУЖКО</i> Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара	Nekriach T. Ye., Dovhanchyna R. G. <i>INTERLINGUAL AND INTERSEMIOTIC TRANSLATION OF FICTION: SIMILARITIES AND DISSIMILARITIES</i> Kyiv National Linguistic University, Taras Shevchenko National University of Kyiv
16:30-17:00	Савчук Р. І. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНА ПОЕТИКА ФРАНЦУЗЬКОГО ХУДОЖНЬОГО</i>	Петлюченко Н. В. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНА ХАРИЗМА</i> Одеська національна музична академія імені А. В.	Луньова Т. В. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІ ГРАНІ СЕМАНТИЧНОГО ПРОСТОРУ СУЧАСНИХ</i>		Жихарєва О. О. <i>АСПЕКТИ ІНТЕРМЕДІАЛЬНОС ТІ В ЕКОЛОГІЧНОМУ</i>

	<i>НАРАТИВУ: СЛОВЕСНО-ВІЗУАЛЬНІ ІНТЕРАКЦІЇ</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i>	<i>Нежданової</i>	<i>АНГЛОМОВНИХ ЕСЕ ПРО ОБРАЗОТВОРЧЕ МИСТЕЦТВО</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i>	<i>ДИСКУРСІ</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i>
<u>17.00-17.30</u>	<p>Вечірнє пленарне засідання Модератор: Воробйова О.П.</p> <p>Zhabotynska S. A., Chaban N. A. <i>UKRAINE'S WINDOW TO EUROPE: INTERTEXTUALITY, INTERMEDIALTY, AND MULTIMODALITY</i> <i>Bohdan Khmelnytsky National University of Cherkasy, University of Canterbury, Christchurch, New Zealand</i></p>			
<u>17.40-18.20</u>	Загальні збори УАКЛіП (для членів асоціації)			
<i>П'ятниця, 21 травня</i>				
<u>9:00-9:15</u>	<i>Реєстрація учасників</i>			
<u>9:20-12:20</u>	<p>Пленарне засідання Модератор: О.С. Маріна</p>			
9:20-10:00	<p>Vysotska N. O. <i>FILM TECHNIQUES IN AMERICAN DRAMA: TRANSMEDIAL NEGOTIATIONS AT THE TURN OF THE 21ST CENTURY</i> <i>Kyiv National Linguistic University</i></p>			
10:00-10:40	<p>Воробйова О. П. <i>ТРУДНОЩІ МУЗИКАЛІЗАЦІЇ: “THE PIANO TEACHER” ЕЛЬФРІДИ ЕЛІНЕК У КОНТЕКСТІ ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ</i> <i>Київський національний лінгвістичний університет</i></p>			
10:40-11:20	<p>Marina O. S., Mustafin S., Marin P. O. <i>TRANSMEDIA INTERCOVIDIALITY: POETRY, MEDIA, DANCE</i> <i>Kyiv National Linguistic University</i></p>			
11:20-12:00	<p>Vangi M. <i>CHALLENGING THE BORDERS OF INTERMEDIAL STUDIES: BORIS MIKHAILOV'S UNFINISHED DISSERTATION</i> <i>German-Italian Centre “Villa Vigoni”, DAAD, Italy-Germany, Kyiv National Linguistic University</i></p>			
<u>12:00-13:00</u>	<i>Перерва на каву</i>			

<p>13:00-16:00</p>	<p>Круглий стіл I <i>Студії</i> <i>інтермедіальності:</i> <i>традиції і сучасність</i></p> <p>Модератор: Р.І. Савчук</p>	<p>Круглий стіл II <i>Інтермедіальність і</i> <i>медійна комунікація</i></p> <p>Модератор: С.І. Потапенко</p>	<p>Круглий стіл III <i>Інтермедіальність у</i> <i>ракурсі візуальних</i> <i>мистецтв і</i> <i>кінематографу</i></p> <p>Модератор: Т.В. Луньова</p>	<p>Круглий стіл IV <i>Інтермедіальність у</i> <i>контексті</i> <i>музикалізації,</i> <i>театралізації і</i> <i>кінетичних мистецтв.</i> <i>Інтермедіальність</i> <i>і мультимодальність</i></p> <p>Модератори: О.С. Маріна, Н.П. Ізотова</p>	<p>Круглий стіл V <i>Інтермедіальність у</i> <i>перекладознавчому</i> <i>і культурознавчому</i> <i>аспектах</i></p> <p>Модератор: Л.Ф. Присяжнюк</p>
<p>13:00-13:30</p>	<p>Купчишина Ю. А. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ</i> <i>ПРОЗОВИХ ТЕКСТІВ</i> <i>Р. БРЕДБЕРІ</i> <i>Хмельницький</i> <i>національний університет</i></p>	<p>Любимова С. А. <i>МЕМИ ЯК МЕДІЙНИЙ</i> <i>ЗАСІБ ПОШИРЕННЯ</i> <i>СТЕРЕОТИПІВ</i> <i>Київський національний</i> <i>лінгвістичний університет</i></p>	<p>Малишівська І. В. <i>ВІЗУАЛЬНИЙ</i> <i>ЕКФРАЗИС У РОМАНІ</i> <i>ДЖУЛІАНА БАРНСА</i> <i>«ІСТОРИЯ СВІТУ В 10 ½</i> <i>РОЗДІЛАХ»</i> <i>ДВНЗ «Прикарпатський</i> <i>національний</i> <i>університет імені</i> <i>Василя Стефаника»</i></p>	<p>Мовчан Д. Р. <i>СЛОВЕСНА</i> <i>ГОЛОГРАФІЯ</i> <i>УРБАНІСТИЧНОГО</i> <i>ПРОСТОРУ</i> <i>В АНГЛОМОВНІЙ</i> <i>ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ</i> <i>Київський національний</i> <i>лінгвістичний</i> <i>університет</i></p>	<p>Присяжнюк Л. Ф. <i>СЛОВЕСНИЙ ОБРАЗ</i> <i>У КОНТЕКСТІ</i> <i>ТРАНСКУЛЬТУРИ</i> <i>Київський національний</i> <i>лінгвістичний</i> <i>університет</i></p>
<p>13:30-14:00</p>	<p>Лешенко Г. В. <i>ПОНЯТТЯ МЕДІА В</i> <i>КОНТЕКСТІ</i> <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНИХ</i> <i>І МУЛЬТИМОДАЛЬНИХ</i> <i>СТУДІЙ</i> <i>Черкаський державний</i> <i>технологічний</i> <i>університет</i></p>	<p>Помогайбо Ю. О. <i>ЛІТЕРАТУРА ЕПОХИ</i> <i>POST-DIGITAL:</i> <i>НОВІ АСПЕКТИ</i> <i>ВЗАЄМОДІЇ ЛІТЕРАТУРИ І</i> <i>МЕДІА</i> <i>Одеський національний</i> <i>університет імені І. І.</i> <i>Мечникова</i></p>	<p>Pozdniakova K. V. <i>MULTIMODAL</i> <i>METAPHOR IN</i> <i>(TELE)CINEMATIC</i> <i>DISCOURSE</i> <i>Kyiv National Linguistic</i> <i>University</i></p>	<p>Sayenko T. I. <i>RHETORIC OF</i> <i>RESISTANCE:</i> <i>MULTIMODALITY AND</i> <i>INTERMEDIALITY</i> <i>Nagoya University, Japan</i></p>	<p>Taranenko L.I. <i>INTERMEDIAL</i> <i>POTENTIAL OF FOLK</i> <i>TEXTS' IDEAS</i> <i>National Technical</i> <i>University of Ukraine</i> <i>“Igor Sikorsky Kyiv</i> <i>Polytechnic Institute”</i></p>

<p>14:00-14:30</p>	<p>Pradivlianna L. M. <i>INTERSEMIOTIC SPACE OF A SURREALIST POEM</i> Vinnitsia Mykhailo Kotsiubynskyi State Pedagogical University</p>	<p>Потапенко С. І., Талавіра Н. М. МІЖЖАНРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ ВЕРБАЛІЗОВАНОГО ЗМІСТУ В АНГЛОМОВНОМУ МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ: ІНТЕРМЕДІАЛЬНИЙ АСПЕКТ Київський національний лінгвістичний університет, Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя</p>	<p>Tashchenko G. V. <i>THE HANDMAID'S TALE": LITERATURE AND FILM AS A SPACE FOR MUTUAL TRANSFORMATION</i> V. N. Karazin Kharkiv National University</p>	<p>Сидоренко Т. В. ДІЄТИКА ЗАПАХУ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ: МУЛЬТИМОДАЛЬНИЙ АСПЕКТ Київський національний лінгвістичний університет</p>	<p>Tee V. Y. <i>READING LOVECRAFT IN THE AGE OF TERROR</i> Nanzan University, Japan</p>
<p>14:30-15:00</p>	<p>Приходько Г. І., Приходченко О. О. ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ ЯК РІЗНОВИД ІНТЕРДИСКУРСИВНИХ ВІДНОШЕНЬ Запорізький національний університет</p>	<p>Синявська О. Є. ВИКОРИСТАННЯ МОДАЛЬНОСТЕЙ ПРИ РОЗРОБЦІ КОМЕРЦІЙНИХ НАЗВ Київський національний лінгвістичний університет</p>	<p>Тихомирова О. В. ВІЗУАЛЬНІ ТА АУДІАЛЬНІ СТРАТЕГІЇ АДАПТАЦІЇ РОМАНУ ТЕРРІ ПРАТЧЕТТА І НІЛА ГЕЙМАНА "GOOD OMENS" В ЕКРАНІЗАЦІЇ 2019 РОКУ Київський національний лінгвістичний університет</p>	<p>Стеценко Д. В. ОБРАЗ-СИМВОЛ ЛАБІРИНТ В АСПЕКТІ МУЛЬТИМОДАЛЬНОЇ СЕМІОТИКИ Київський національний лінгвістичний університет</p>	<p>Силантьєва В. І. ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ : З ІСТОРІЇ СТАНОВЛЕННЯ ПОНЯТТЯ Одеський національний університет імені І. І. Мечникова</p>
<p>15:00-15:30</p>	<p>Мочернюк Н.Д. ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ ФРАНСИСКО ГОЇ У ЛІТЕРАТУРНІЙ РЕЦЕПЦІЇ Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН</p>	<p>Чевелюк М. В., Тігаренко О. Ю., Антонюк Н. М. МЕТАФОРИ В ПОЛІТИЧНОМУ ВИСТУПІ: КУЛЬТУРНО-ІСТОРИЧНА ТРАНСМЕДІАЛЬНІСТЬ Національний педагогічний</p>	<p>Федорів Я. Р. КІНОДИСКУРС ВІЙНИ: ПОТРІЙНА ПЕРСПЕКТИВА ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ Національний університет "Києво- Могилянська академія"</p>	<p>Раренко Н. В. ОСЛОВЛЕННЯ ТЕАТРАЛІЗАЦІЇ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОЇ ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ В ПЕРСОНАЖНОМУ КОНТЕКСТІ Київський національний</p>	<p>Shershnova A. V. <i>INTERMEDIALITY OF ENGLISH-LANGUAGE HAIKU: CROSSING CULTURES AND GENRE BOUNDARIES</i> Kyiv National Linguistic</p>

	<i>України</i>	<i>університет імені М. П. Драгоманова, Київський національний університет імені Тараса Шевченка</i>		<i>лінгвістичний університет</i>	<i>University</i>
15:30-16:00	Чугу С. Д. <i>КОНСТИТУЕНТНА ВАРІАТИВНІСТЬ В АНОТАЦІЯХ ХУДОЖНІХ ПРОЗОВИХ ТЕКСТІВ: СЕМІОТИЧНИЙ ВИМІР Вінницький торговельно- економічний інститут Київського національного торговельно-економічного університету</i>	Ущина В. А. <i>ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ ІНТЕРСЕКСУАЛЬНОСТІ: ВІД БІНАРНОЇ КАТЕГОРИЧНОСТІ ДО КОНТИНУУМНОЇ ТОЛЕРАНТНОСТІ ГЕНДЕРНОЇ ІДЕНТИФІКАЦІЇ У США Волинський національний університет імені Лесі Українки</i>	Філіппова Н. М. <i>ЗНАКОВІСТЬ ЇЖИ В КІНОТВОРІ Національний університет кораблебудування імені адмірала С. О. Макарова</i>		

<u>16:00-16:30</u>	Закриття конференції
---------------------------	-----------------------------